

Transfert de fonds orienté vers la production rurale

Áreas temáticas: Sécurité alimentaire et nutritionnelle ; inclusion productive rurale.

1. SOMMAIRE EXÉCUTIF

Le Transfert de fonds orienté vers la production rurale ¹ est une importante stratégie pour l'affrontement de la pauvreté parmi la population la plus pauvre dans la zone rurale brésilienne sous la responsabilité conjointe du Ministère du Développement social et agraire (MDSA) et du Secrétariat spécial d'Agriculture familiale et du Développement agraire (SEAD) ² du gouvernement fédéral du Brésil.

Lors de l'articulation de l'offre d'Assistance technique et d'extension rurale (Ater), avec l'octroi de ressources financières non remboursables aux familles de la zone rurale inscrites auprès du Registre unique, élargit les possibilités productives et sa durabilité en plus de permettre que les familles aient de bonnes conditions d'assurer leur sécurité alimentaire.

Comptant sur une couverture nationale, le programme est un composant essentiel de la stratégie d'inclusion productive rurale, ayant bénéficié jusqu'à novembre 2016 environ 214 mille familles ³ d'agriculteurs/les proches, les colons de la réforme agraire et des populations de communautés traditionnelles, gardant l'intérêt centré sur la femme, responsable de la famille et destinataire préférentielle des décaissements, le cas de 75 % des familles bénéficiaires du programme.

2. OBJECTIFS

- » Encourager l'accès à l'opportunité d'occupation et à la garantie de la sécurité alimentaire et nutritionnelle avec l'élargissement et la diversification de la production d'aliments et des activités productives génératrices de revenu;
- » Incorporer de nouvelles connaissances aux activités productives que les familles bénéficiaires développent déjà ou à la structuration de nouvelles activités productives;
- » Insérer les familles bénéficiaires dans les politiques sociales et de développement rural, considérant que ces familles ont des vulnérabilités spécifiques qui les ont exclu des politiques publiques ou ont apporté des difficultés pour franchir leur condition de pauvreté;

3. HISTORIQUE

Le Transfert de fonds a surgi en 2011 en collaboration avec une stratégie continue d'inclusion productive d'agriculteurs/parents, colons et des communautés traditionnelles en situation d'extrême pauvreté.

Entre les années 2011 et 2016, 115 institutions d'Ater, publiques et privées ont participé à l'exécution du Transfert de fonds. Environ 6000 techniciens/ d'Ater ont été responsables du suivi et de l'assistance aux familles d'agriculteurs, de colons issus de la réforme agraire, de populations indigènes, quilombolas et de pêcheurs dans le développement de leurs projets productifs.

¹ Le Programme a été créé par la Loi n° 12.512/2011 et réglementé par le Décret n° 7644/2011 ciblant les familles qui répondent à l'art. 3° de la Loi n° 11.326/2006 et que soient inscrites auprès du Registre unique. Le Programme est encore réglé par un ensemble de résolutions définies par le Comité gestionnaire du Transfert de fonds orienté vers la production rurale.

² Attaché au Cabinet de la Présidence de la République du Brésil.

³ On comprend « par des familles incluses » celles avec lesquelles l'accueil de l'Ater a déjà commencé et le transfert d'au moins la première parcelle des ressources financières pour les investissements dans les projets productifs.

Des 214 mille familles d'agriculteurs familiaux, colons de la réforme agraires, populations et communautés traditionnelles inclus dans le Transfert de fonds environ 195 mille (91%) ont reçu la totalité des ressources pour investir dans leurs activités productives. Au total, le gouvernement fédéral a décaissé plus R\$ 500 millions aux familles à travers le transfert direct de ressources.

4. RESPONSABLES ET ACTEURS EN QUESTION

Outre le MDSA, SEAD et les entités d'Ater privées, engagées par appels publics, le programme concerne aussi les entreprises publiques d'Ater des états, du District fédéral et des municipalités. Le programme compte sur un Comité gestionnaire, de caractère délibératif coordonné par le Ministère du Développement social et agraire (MDSA) et constitué des Ministères des Finances (MF) ; de la Planification, Développement et gestion (MPDG) et du Cabinet de la Présidence de la République (CC-PR). Le Comité gestionnaire est le responsable de l'approbation de la planification du Programme tout en comptabilisant les ressources disponibles au nombre de familles bénéficiaires et de la définition de la systématique de contrôle et évaluation du Programme.

5. DESSIN, GESTION ET EXÉCUTION

5.1. Modalités

Dans le Programme, les ressources sont transférées en deux décaissements ayant un intervalle minimal de deux mois entre eux. La famille ne devient apte à recevoir le deuxième décaissement que lorsque l'entité d'Ater vérifie que les ressources du premier décaissement ont été vraiment investies dans le projet productif. Lors d'octroyer les ressources, les femmes rurales sont favorisées, elles doivent être inscrites auprès de la DAP Déclaration d'éligibilité au Programme national de renforcement de l'agriculture familiale, sous la responsabilité de la SEAD. Il y a deux modalités de décaissement des ressources non remboursables aux familles bénéficiaires : la modalité traditionnelle du Transfert de fonds et le Transfert de fonds semi-aride.

MODALITÉ TRADITIONNELLE

Créée en 2011, la modalité Transfert de fonds traditionnel bénéficie les familles rurales qui sont en situation d'extrême pauvreté ⁴ avec la valeur totale de R\$ 2 400,00 octroyée directement.

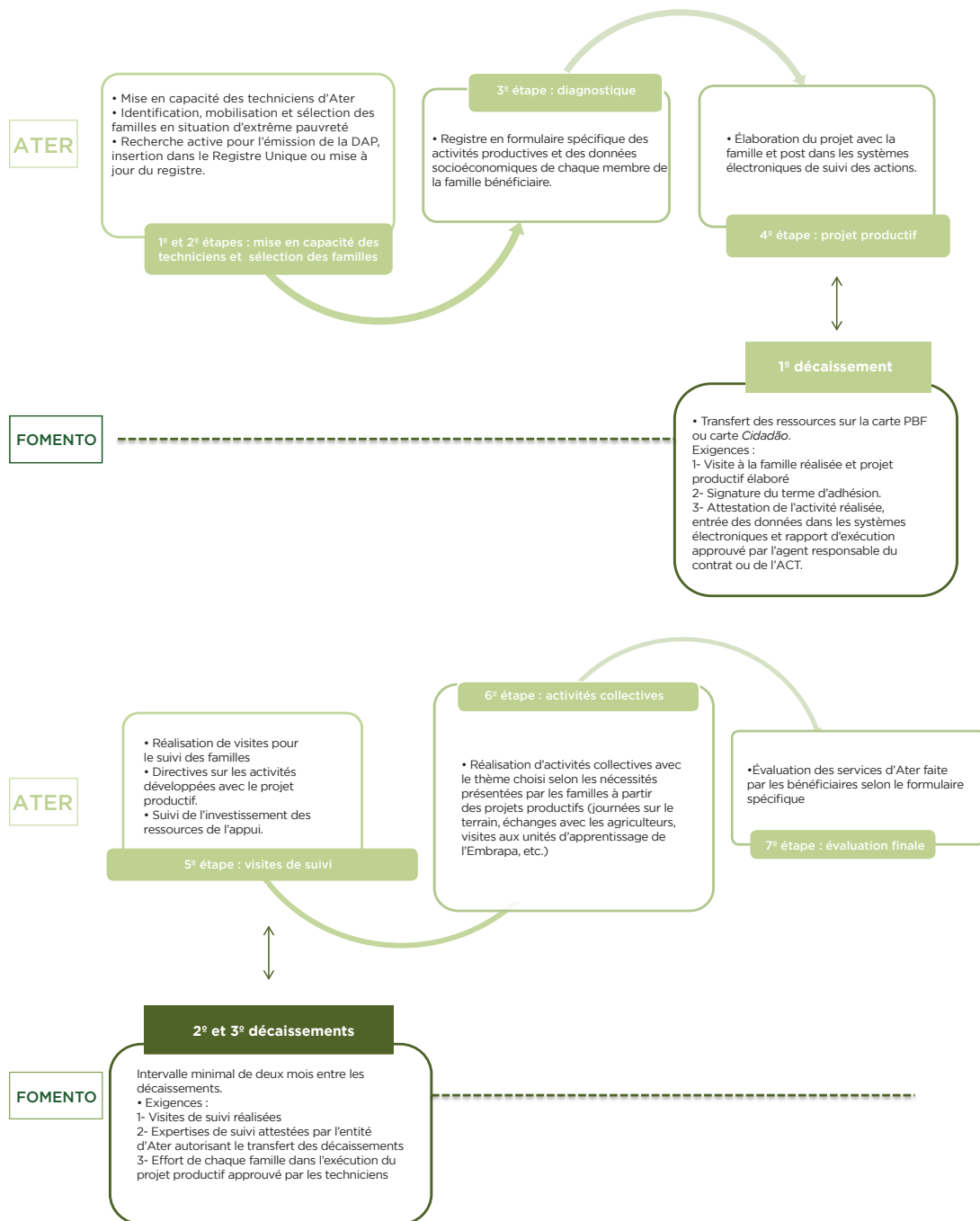
MODALITÉ TRANSFERT DE FONDS SEMI-ARIDE

La modalité Transfert de fonds semi-aride a été créée en 2013, étant accédée par les familles rurales en situation d'extrême pauvreté et de pauvreté ⁵. En plus, elles doivent habiter le semi-aride et posséder des technologies sociales de stockage d'eau pour la production, favorisant les bénéficiaires du Programme citernes et les autres actions du Programme Água para Todos. L'objectif est celui d'appuyer les familles dans le développement d'un projet qui élargisse sa capacité productive prenant en compte les conditions climatiques de la région et promouvant des actions de convivialité avec le semi-aride. La valeur octroyée est de R\$3000,00.

4 Revenu mensuel par tête de jusqu'à R\$ 85,00 selon le Décret n° 8.794, du 29 juin 2016.

5 Revenu mensuel par tête de jusqu'à R\$ 170,00 selon le Décret n° 8.794, du 29 juin 2016.

5.2. Étapes



6. PUBLIC CIBLE ET CRITÈRES DE SÉLECTION

Le programme a comme public bénéficiaire les agriculteurs/les proches, colons de la réforme agraire, populations indigènes et quilombolas parmi d'autres populations et communautés traditionnelles qui sont inscrites auprès du Registre unique pour les Programmes sociaux du gouvernement fédéral.

Dans le dessin du Programme, l'octroi de ressources est fait préférentiellement aux femmes des familles bénéficiaires, généralement montrées comme les responsables des familles dans le Re-

gistre unique et indiquées comme titulaires de la Déclaration d'éligibilité au programme national de renforcement de l'agriculture familiale (DAP/Pronaf) ou de la Relation de bénéficiaires (RB/INCRA). Du total des familles accueillies par le Transfert de fonds environ 75 % sont des femmes responsables inscrites dans le Registre unique (CadÚnico). Il faut bien citer que le SEAD a fait des appels publics pour embaucher l'entité d'Ater spécifique pour l'accueil de femmes rurales au sein du Transfert de fonds. En plus, 76 % des personnes accueillies par le programme sont noires, selon l'auto-déclaration au Registre unique.

On a aussi lancé des appels publics pour l'embauche d'entités d'Ater pour des actions spécifiques auprès des populations et des communautés traditionnelles. À travers ces appels, il y a eu le transfert à plus de 4000 familles indigènes et plus de 8000 familles quilombolas.

Il y a aussi des contrats d'Ater dirigés exclusivement à l'accueil des colons de la réforme agraire. On a accueilli plus de 15000 familles dans cette condition.

7. SOURCES DE FINANCEMENT

Le Transfert de fonds orienté vers la production rurale est financé par dotations budgétaires du Ministère du Développement social et agraire (MDSA) et du Secrétariat spécial d'agriculture familiale et du Développement agraire (SEAD). Les états, le District Fédéral et les municipalités participent aux cas où leurs entreprises publiques agiraient en tant qu'entités d'Ater.

8. RÉSULTATS RAPPORTÉS PAR LES BÉNÉFICIAIRES

8.1. Apprentissage productif et technologique dans le contact avec les techniciens et autonomie dans la décision et la planification des projets productifs « réveillant » de différentes capacités.

La grande capacité de réponse des familles aux investissements est due, en grande partie, à leur contexte de limitations structurelles et à leur expérience ajoutée afin d'avoir affaire aux contingences climatiques et productives. Les Ater mettent en valeur et potentialisent les traditions productives et la rationalité économique des familles bénéficiées tel que le MDSA et le SEAD les a considérées, lors de la définition des conditions pour l'articulation des politiques publiques et pour la faisabilité des objectifs prioritaires de cette politique spécifique ⁶.



Cabras de Maria Iranete. Foto: Agropolos

⁶ Les Ater mettent en valeur et potentialisent les traditions productives et la rationalité économique des familles, donnant du poids par exemple à la spécialisation ou à la diversification de leurs projets productifs avec d'éventuelles implications dans les risques assumés lors du début ou de l'élargissement de leurs activités productives.

L'agricultrice Maria Iranete Alves Martins Santos, habitante de Moçamba dans un projet d'élevage d'ovins avec les ressources du Transfert, utilise R\$ 2 400,00 données par le programme. Elle et son mari ont acheté des animaux, des médicaments, du fourrage tout en étant orientés depuis le début de la mise en œuvre du projet productif par un agent d'Ater. Travaillant de façon collective, le couple s'épanouit bien avec cet élevage, apprenant de plus en plus à propos des meilleures techniques pour le manier.

8.2 Diversification de la production agricole

La diversification dans la production agricole – outre l'élevage de petits animaux – a tendance à se rapporter à des projets productifs basés sur des pratiques agro écologiques et/ou sur la plus grande disponibilité d'eau. Le retour en termes de sécurité alimentaire et nutritionnelle a un résultat plus effectif dans les projets de production d'aliments plus diversifiée, car il est possible aux familles de diriger plusieurs produits à leur autoconsommation ; déjà dans une activité plus spécialisée, la dépendance des circuits de commercialisation est plus grande.

Pâmela Bergonci et José Barbosa dos Santos, de Gramado Xavier/RS ont utilisé les ressources du Transfert pour élargir et diversifier leur production : ils ont investi dans la mise en œuvre d'un jardin potager. La production de légumes a demandé l'analyse du sol, l'achat de graines tout comme des outils comme l'arrosoir, la binette et le boyau. La famille a commencé à commercialiser de la laitue, betterave, carottes, chicorée, citrouille entre autres à travers le PNAE et le PAA avec des livraisons et de réceptions fréquentes. En plus de l'amélioration substantielle de leur alimentation, puisqu'avant ils ne mangeaient pas ces aliments et avaient l'habitude de faire les courses dans les marchés locaux, le Transfert de fonds a rendu possible la génération de revenu.

Il y a aussi des familles qui choisissent des projets non agricoles. Habitante de Parambu, dans l'état du Ceará, Edilma Raimunda de Oliveira a décidé d'investir les ressources dans l'achat de fours, cylindres, machine à sceller, tables, étagères et ingrédients pour élargir sa production de pain.

8.3. Cumul de patrimoine productif

Le programme contribue à l'amélioration de la structure productive des familles et le cumul de plus grand patrimoine familial, des cas où il y a l'extension de l'élevage et construction de locaux pour le maniement des animaux. Les actifs immobilisés par la famille peuvent être utilisés dans des situations d'urgence, ou pour la reprise d'une activité productive qui a été paralysée face à d'éventuelles décapitalisations de la famille qui a fait face à certaines vulnérabilités.

Les expériences de Maria Iranete, Sabina et Edilma, toutes accueillies par l'entité Agropolos, montrent bien cette caractéristique, car leurs familles ont accumulé du patrimoine productif comme des animaux, des systèmes d'irrigation et des fours à pain.

8.4. Échelle environnementale

Maria Raimunda Gomes Martins, accueillie par l'Idatam à Tracuateua, dans l'état du Pará, entretenait une plantation de manioc et des haricots caupi. Elle a utilisé les ressources du programme et les directives du technicien d'Ater pour élargir le terrain de plantation, améliorer la qualité de la production et récupérer une source d'eau dans l'unité productive.



La plantation de Maria Raimunda. Photo Idatam

Après avoir été accueillie par l'entité Idatam à Tracuateua, Pará, Clarice Farias de Lima a adopté, selon l'entité d'Ater, des « pratiques plus respectueuses de l'environnement en syntonie avec un nouveau paradigme de durabilité et de développement durable. La famille a construit un aviaire conjugué avec un terrain libre pour le pacage de volailles entraînant ainsi des améliorations et produisant des animaux différenciés et savoureux pour la vente aux consommateurs ».

8.5. Réduction de l'invisibilité sociale et augmentation de l'estime de soi

Il y a une dimension de reconnaissance assez importante pour plusieurs familles du Transfert de fonds orienté vers la production rurale. Le récit d'un technicien d'Ater de l'Idatam qui a travaillé pour le programme dans l'état du Pará, Stênio César Freitas, montre bien cet aspect: « Cette convivialité nous a marqués de façon ravageante, l'importance que nous avons pour ces gens en tant qu'agents de développement rural, des gens très simples, humbles qui nous ont reçus avec beaucoup de tendresse selon leurs conditions. Je me souviens comme si c'était hier qu'une femme, bénéficiaire, a dit avec fierté à l'agent responsable du projet qu'elle se sentait à ce moment-là une personne vue, visible, car le projet a favorisé cette situation à sa famille et donc elle a commencé à avoir accès aux programmes de transfert de revenu du gouvernement fédéral (*Bolsa família* et Transfert de fonds), cela se montrant un des résultats de la recherche active ».

8.6. Consommation et commercialisation

Le programme rend possible la génération de revenu aux familles bénéficiaires, lors de commercialiser le surplus produit à partir des projets appuyés (avec meilleure qualité même) dans les marchés locaux et dans une certaine mesure, pour les programmes d'achat gouvernementaux. Alcimar de Queiroz, agriculteur de Pau dos Ferros, Rio Grande do Norte, accueilli par l'Emater RN, a choisi un projet d'aviaire. Sa famille vend la viande et les œufs dans la communauté et dans le commerce local. Ainsi, outre les animaux qui aident l'alimentation de la famille, l'augmentation de revenu résultante de la commercialisation a rendu possible l'achat de plus de fruits et de légumes.

8.7. Permanence dans la communauté rurale

Avec le travail généré dans l'unité productive, plusieurs familles arrivent à éviter que les membres soient obligés de déménager pour travailler dans une autre région. Avec le projet agricole de

Transfert de fonds le fils de Sabina, Fabrício, qui planifiait aller à São Paulo a décidé de rester dans l'unité productive et de travailler avec sa famille. L'élargissement de la production de pain d'Edilma a possibilité que sa fille et son beau-fils, qui habitaient dans un autre état, reviennent travailler avec elle. Avec une partie de l'argent qu'elle reçoit, Edilma aide le couple à construire sa maison.

8.8. Femmes rurales

Lors de l'utilisation de la structure de paiement du Programme Bolsa Família, le Transfert de fonds promeut le féminin comme rôle principal destinant préférentiellement aux femmes le transfert de l'argent. Elles sont encouragées à participer des décisions rapportées à la définition du projet productif et de son développement. Valdete Ferreira de Oliveira David, de Cujubim /RO raconte qu'elle possédait déjà un petit jardin potager, mais pour la consommation de la famille et qu'elle n'a jamais eu l'habitude de mettre des engrais chimiques ou des pesticides dans ses plantations. Avec le Programme, il a été possible d'augmenter sa production et de la qualifier, affirme-t-elle. Avec l'appui de la technique d'Ater Sebastiana Ohnezorge, elle a acheté du bois, des clous et de la toile ainsi que des bandes pour construire une serre. En plus, la bénéficiaire a participé aux cours de maniement agro écologique, de compostage, défensifs naturels et de gestion financière. Elle raconte qui n'avait pas l'habitude de faire les comptes et de suivre ses entrées et sorties d'argent, mais après la participation dans le Programme elle a commencé à « prendre note de tout » démontrant ainsi qu'elle a commencé à faire le flux de trésorerie.

À propos de la commercialisation elle raconte qu'elle vend à la porte de sa maison : « puisqu'il s'agit de bio, il y a toujours de clients. Les légumes ne pourrissent jamais »!

